

馬太福音 28:19-20

19 所以，你們要去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施浸。

20 凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。

**Matthew 28:19-20**

**19 Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit,**  
**20 and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age.”**

# Singspiration

# 詩歌頌讚

## Matthew 28:19-20 (NIV)

Therefore go and make  
disciples of all nations,  
baptizing them in the name of the Father  
and of the Son and of the Holy Spirit,  
and teaching them to obey  
everything I have commanded you.  
And surely I am with you always,  
to the very end of the age.”

## 馬太福音 28:19-20

“所以，你們要去使萬民作我的門徒，  
奉父子聖靈的名，給他們施洗，  
我吩咐你們的一切，  
都要教導他們遵守。  
這樣，我就常常與你們同在，  
直到這世代的終結。”

# Song for the Nations

## 萬邦之歌

Words and Music by  
Chris Christensen

Arranged by  
Marty Parks

CCLI # 144714

May we be a shining light  
To the nations  
A shining light  
To the peoples of the earth

願我為主發亮光 照耀萬邦  
為主發光 照遍萬族萬民

Song for the Nations 萬邦之歌

1b

Till the whole world sees  
The glory of Your name  
May Your pure light  
Shine through us

直到全世界 看見主聖名榮耀  
願主藉我顯純光



May we bring a word of hope  
To the nations  
A word of life  
To the peoples of the earth

願我為主將希望 帶給萬邦  
生命信息 傳遍萬族萬民

Song for the Nations 萬邦之歌

2b

Till the whole world knows  
There's salvation through Your name  
May Your mercy flow through us

直到全世界 知道信主得救恩  
願主藉我施憐憫

3a

May we be a healing balm  
To the nations  
A healing balm  
To the peoples of the earth

願我為主治病油 賜給萬邦  
治病膏油 恩及萬族萬民

Till the whole world knows  
The power of Your name  
May Your healing flow through us

直到全世界 承認救主大權能  
願主藉我賜救恩

May we sing a song of joy  
To the nations  
A song of praise  
To the peoples of the earth

願我為主歡欣唱 震撼萬邦  
歌頌讚美 傳遍萬族萬民

Till the whole world rings  
With the praises of Your name  
May Your song be sung through us

直到全世界 同心和應讚美聲  
我為主高聲歌唱

5a

May Your kingdom come  
To the nations  
Your will be done  
In the peoples of the earth

願祢國降臨 臨到萬邦  
祢旨意行 行在萬族萬民

Till the whole world knows  
That Jesus Christ is Lord  
May Your kingdom come

直到全世界 認識主基督耶穌  
願祢國降臨



May Your kingdom come  
May Your kingdom come  
On earth  
Amen! Amen! Amen!

願祢國降臨  
願祢國度今降臨  
阿們 阿們 阿們



# Opening Prayer

## 禱告

# Announcements

# 報告

# Offertory Prayer

奉獻

**網上奉獻 Online offering: <http://cbcoc.org>**

**首頁最下面' Giving' 選擇 "Give online"**

**根據提示選擇信用卡或支票帳戶及填上指定項目即可完成。Please follow the link.**

**聚會中不傳奉獻袋，請將奉獻放在進門的奉獻箱裡。Your offering may be put in our offering box placed at the entrance.**

# Scripture Reading

## 讀經

羅馬書 Romans 1:1

羅馬書 1:1

<sup>1</sup> 耶穌基督的僕人保羅，奉召為使徒，特派傳神的福音。



**Romans 1:1**

**<sup>1</sup> Paul, a servant of Christ Jesus, called to be an apostle and set apart for the gospel of God—**

# Sermon

# 信息

## The Perseverance of The Mission

## 福音使命的堅持

馬志星牧師 Pastor Andrew Ma

# 福音使命的堅持

---

羅馬書1: 1

# 引言

- **研究羅馬書的困難：Gordon Fee**
  - 每個人都對羅馬書有一點認識
  - 都用已知的 " 神學 " 去理解，忽略了書信的背景
- **結果是對福音的認識平面化而沒有立體感**

# 羅馬書的背景

- 書信的目的：尋求羅馬信徒的支持（參考15：18ff）
- 身在哥林多（16：23指是在該猶家）
- 15：25提及捐獻之事，他準備去耶路撒冷（參考徒20 - 21）
- 寫作時應是 **AD 58 春季** (快要離開哥林多之時)
- 保羅正面對的事 (徒20：1 - 3)
- 面對事奉到了一個瓶頸，保羅如何回應

# 寫羅馬書時的保羅

- 於第三次的宣教旅程將要結束
  - 被迫離開以弗所
  - 被哥林多教會質疑使徒的職份
  - 多次的禱告沒有結果 (參羅1: 10、13; 15: 22)
- 如何面對事奉的瓶頸及不肯定
- 對福音的單向思考

# 保羅的福音 1: 1 – 4 (1)

- 福音是保羅事奉的內容(v · 1 )
  - 耶穌基督的奴僕 δοῦλος Χριστοῦ Ἰησοῦ (6 – 8章)
  - 奉召作使徒 κλητὸς ἀπόστολος (6 – 8)
  - 特派傳神的福音 ἀφωρισμένος (分詞、完成式) εἰς (目的)  
εὐαγγέλιον θεοῦ
  - 直譯：被分別出來到神的福音 (9 – 11章)
- 應用：你知道自己的身份？ 使命？ 明白事奉的內容嗎 (你明白福音嗎) ？

# 保羅的福音 1: 1 – 4 (2)

- 福音是論到耶穌基督 (v · 2 - 3 )

- 是神的兒子

- 是保羅的主

- 藉眾先知祂應許的

ὁ προεπηγγείλατο διὰ τῶν προφητῶν



# 保羅的福音 1: 1 – 4 (3)

- 何謂按肉體說、何謂按聖靈說 (2 – 5)
  - 肉體是指人的角度：是大衛後裔-是盼望、應許、尊貴、但卻仍是人
  - 聖靈是指神的角度：
    - 困難：因眾人(νεκρῶν直譯為眾死人 - 複數) 的復活(ἀναστάσεως單數)
    - 以大能：指復活的大能
    - 顯明 ὁρισθέντος

# 結 論

保羅寫羅馬書的處境  
以及羅馬信徒的困難  
不能決定保羅傳福音的心志

# Response

回應

# Great Is Thy Faithfulness

## 祢的信實廣大

Words by Thomas O. Chrisholm

Music by William M. Runyan

Public Domain

Great is Thy faithfulness  
O God my Father  
There is no shadow of  
Turning with Thee

祢的信實廣大  
我神我天父  
全無轉動影兒  
藏在祢心

Thou changest not  
Thy compassions, they fail not  
As Thou hast been  
Thou forever wilt be

祢不改變  
祢慈愛永不轉移  
無始無終的神  
施恩不盡

Great is Thy Faithfulness

Refrain 副歌

Great is Thy faithfulness

Great is Thy faithfulness

Morning by morning

New mercies I see

祢的信實廣大

祢的信實廣大

每早晨賜下

新豐富恩惠

Great is Thy Faithfulness

Refrain (副歌)

All I have needed  
Thy hand hath provided  
Great is Thy faithfulness  
Lord, unto me

我一切需要  
祢手豐富預備  
祢的信實廣大  
顯在我身



(女)

春夏秋冬四季  
有栽種收成  
日月星辰時刻  
循環不止

(Ladies)

Summer and winter  
And springtime and harvest  
Sun, moon and stars  
In their courses above

(女)

宇宙萬物  
都為造物主見證  
述說天父  
莫大信實仁慈

(Ladies)

Join with all nature  
In manifold witness  
To Thy great faithfulness  
Mercy and love

Great is Thy Faithfulness

Refrain 副歌

祢的信實廣大  
祢的信實廣大  
每早晨賜下  
新豐富恩惠

Great is Thy faithfulness  
Great is Thy faithfulness  
Morning by morning  
New mercies I see

Great is Thy Faithfulness

Refrain (副歌)

我一切需要  
祢手豐富預備  
祢的信實廣大  
顯在我身

All I have needed  
Thy hand hath provided  
Great is Thy faithfulness  
Lord, unto me

Pardon for sin  
And a peace that endureth  
Thy own dear presence  
To cheer and to guide

祢赦免我罪愆  
賜我永平安  
祢的容光親自  
安慰導引

Strength for today  
And bright hope for tomorrow  
Blessings all mine  
With ten thousand beside

日日加力  
更賜我光明盼望  
祢所賜的恩愛  
永無止盡

Great is Thy Faithfulness

Refrain 副歌

Great is Thy faithfulness

Great is Thy faithfulness

Morning by morning

New mercies I see

祢的信實廣大

祢的信實廣大

每早晨賜下

新豐富恩惠

Great is Thy Faithfulness  
Refrain (副歌)

All I have needed  
Thy hand hath provided  
Great is Thy faithfulness

我一切需要  
祢手豐富預備  
祢的信實廣大



Great is Thy Faithfulness  
Refrain (副歌)

Great is Thy faithfulness  
Great is Thy faithfulness  
Lord, unto me

祢的信實廣大  
祢的信實廣大  
顯在我身



# Doxology

三一頌

讚美真神萬福之根，  
世上萬民讚美主恩，  
天使天軍讚美主名，  
讚美聖父聖子聖靈。

阿們

Praise God from whom all blessings flow  
Praise Him all creatures here below  
Praise Him above Ye heavenly host  
Praise Father, Son and Holy Ghost  
Amen

# Benediction

祝禱